# Rainis Kastaņolā 1911. gada 6. oktobrī

Mīļo sirdsdraudziņ, vēlu vakar aizgājām gulēt, tikko paspēšu uzrakstīt pāris rindiņu.1 Braukt nevaru, nupat vēl piemetās tāds Hexenschuss2 krustā, ka nevaru staigāt. Baidos braucot saaukstēties. Aizsūtu mantiņas, ko pasūtīji, ar Ekterieni3, tāpat I cēl[ienu] un III c[ēliena] 1 ainu.4 Vēlāk, kad būšu sakārtojis, lai Ivan[ovs] ņem mašīnu uz mēnesi;5 par to viņam rakstīšu. — Kad naudas vajga, atraksti laikā, tad aizsūtīšu; varu arī aizsūtīt uzreiz lielāku sum[m]u, lai nav vienmēr jākrāmējas, tad Tev būs tikai jānoliek kur bankā, vislabāk Eidgenössische Bank6, caur kuru arī varu sūtīt. — Kopies labi, tais, ka tiec vesela, mīļo sirsniņ. — Albumu no Lugānas7 nevarēju atrast; vai nav Tev jau līdzi? — Lido.

Rakstīšu katru dienu, ja nesaņem, tad ir pasta vaina.

Šodien laikam vairāk nerakstīšu, pietiks. Lido.

Ekteri8 man dāvāja ļoti skaistu rakstāmo mapi. Lido.

Vēstule (RTMM 103746), nodota no rokas rokā.Pirmpublicējums RKR, 21. sēj., 395. lpp. Teksts rakstīts uz vēstuļpapīra ar melnu tinti. Nosūtīšanas vieta un datējums noteikts pēc vēstules satura un RPg.

1 Nākamajā dienā K. un P. Kalniņi gatavojās doties uz Cīrihi, un Rainis pēdējo vakaru pirms šķiršanās bija pavadījis kopā ar viņiem. Turklāt Kalniņpāris bija apņēmies aizvest un nodot tieši rokās Aspazijai šo vēstuli un dažas mantas no Kastaņolas.

2 *Hexenschuss* (no vācu *der Hexenschuß*) — raganas šāviens; pārnestā nozīmē — dūrējs (krustos), lumbago; sarunvalodā — krika.

3 T.i., ar K. Kalniņu.

4 Domāti lugas „Indulis un Ārija” gatavie fragmenti.

5 Runa ir par rakstāmmašīnas nomu Raiņa lugas manuskripta pārrakstīšanai.

6 Šveices Konfederācijas banka (vācu val.).

7 Acīmredzot domāts Aspazijas albums ar Lugānas skatukartēm.

8 Resp., Kalniņu pāris.